

## TÜRKİYE-YENİ ZELANDA ORTAK BİLDİRGESİ

1. Türkiye Cumhuriyeti Başbakanı Recep Tayyip Erdoğan ve Yeni Zelanda Başbakanı John Key, 22 Nisan 2010 tarihinde Ankara'da biraraya gelmişlerdir. İki Başbakan, ülkeleri arasındaki ikili ilişkileri güçlendirmeyi ve derinleştirmeyi kararlaştırmışlar ve ortak ilgi alanlarına giren bölgesel ve küresel konulardaki görüşlerini dile getirmişlerdir.
2. İki lider, Türkiye ve Yeni Zelanda'nın paylaştıkları temel değerlere ve her iki ülke için tarihte yeni bir dönem başlatan, 1915 yılında Çanakkale'de karşı karşıya gelmelerine dayanan, aralarındaki mevcut dostane ve olumlu siyasi ilişkilerin sürdürülmesine ve daha da geliştirilmesine atfettikleri önemi teyid etmişlerdir. Ülkelerinin, kendi bölgelerinde ve uluslararası alanda doğal ortak olduklarına dair görüşü paylaşmışlardır.
3. Her iki Başbakan, Türkiye'de her yıl düzenlenen Çanakkale Anma Törenlerinin, iki ülke arasındaki dostluk bağlarını pekiştirdiğini, böylece oluşan sağlam zeminin ikili ilişkilerin değişik alanlarda güçlenip büyümesini sağladığını teslim etmişlerdir. İki Başbakan, liderler ve Bakanlar arasındaki görüş alışverişlerinin ve yapılan diğer düzenli görüşmelerin, ikili ilişkilerin geliştirilmesine olumlu katkı sağlayacağı inancını paylaşmış ve bu tür temasların daha da teşvik edilmesi niyetlerini dile getirmişlerdir.
4. İki Başbakan, ikili ticaret ve yatırımları kuvvetlendirmek ve halklar arasındaki bağları güçlendirmek suretiyle ikili ilişkileri yoğunlaştırmak yönündeki kararlılıklarının altını çizmişlerdir. Bu bağlamda iki Başbakan, ekonomik ilişkilerin yönetimi ve geliştirilmesinde Ortak Ekonomik Komisyon'un önemli rolüne dikkat çekmişlerdir. İki lider, Türk ve Yeni Zelanda iş çevreleri arasında daha ileri bağlantılar kurulmasının yollarının araştırılması ve yatırım imkanları belirlenmesi gayretlerinin desteklenmesi yönünde ilgili yetkililere talimat vermişlerdir.
5. İki ülke arasındaki kendine özgü ilişkinin güçlendirilmesini amaçlayan bir dizi ikili anlaşma imzalanması iki Başbakan tarafından memnuniyetle karşılanmıştır. Bu anlaşmalar arasında, bugünkü görüşmeler sonrasında imzalanan Çifte Vergilendirmenin Önlenmesi Anlaşması ile Mart 2010'da imzalanan Hava Ulaştırma Anlaşması bulunmaktadır. Her iki Başbakan, kendi yetkililerini ve işadamlarını, sözkonusu anlaşmaların avantajlarından yararlanmak ve bunları daha da geliştirmek yönünde cesaretlendirmişlerdir.
6. İki lider, görüşmelerin sonunda imzaladıkları "Çalışarak Tatil Programı Anlaşması" da dahil olmak üzere, halklararası kültürel bağları güçlendirmeyi hedef alan son dönemdeki ikili girişimleri memnuniyetle karşılamışlardır. Bu program, iki ülkenin 100 genç vatandaşına diğer ülkede geçici çalışma ve eğitim imkanı sağlamaktadır. Yeni Zelanda Başbakanı John Key, Türk Hükümeti burslusuz 100 öğrenciye tahsis ettiği imkanı veren yurtdışı eğitim destinasyonları arasına Yeni Zelanda'nın dahil edilmesinden memnuniyet duymuştur. İki lider, öğrencilerin sözkonusu imkandan yararlanmalarını teşvik etmek ve ayrıca daha geniş çerçevede, Türkiye ile Yeni Zelanda arasındaki verimli bağlantıların daha da geliştirilmesi imkanlarının araştırılmasını teminen yetkililere talimat vermişlerdir.

7. Başbakan John Key, Sosyal Güvenlik Anlaşması bulunmamasından ötürü emekli maaşı hak edenler arasından emekliliklerini Türkiye’de geçirmek isteyenlerin mağdur olmamalarını teminen, Yeni Zelanda’nın emekli maaşlarının deniz aşırı ülkelerde ödenmesine yönelik ahiren yaptığı mevzuat değişikliklerinin ana hatlarını anlatmıştır. Her iki Başbakan bu konuyu aktif biçimde inceleme altında bulundurmaya kararlaşmışlardır.

8. İki Başbakan, ikili temasların kolaylaştırılmasını teminen ilave tedbirlerin araştırılması hususunda mutabık kalmışlardır. Başbakan Recep Tayyip Erdoğan, bu konunun Türk vatandaşları için taşıdığı önemi vurgulamıştır. Başbakan John Key, Türk vatandaşlarının özellikle diplomatlar, resmi görevliler, öğrenciler, sanatçılar ve işadamlarının Yeni Zelanda’ya seyahatlerini kolaylaştırmaya devam edeceklerini kaydetmiştir.

9. Başbakan John Key, Çanakkale’deki Anma Törenlerinin, Yeni Zelandalıların her sene gerçekleştirdikleri deniz aşırı buluşmaların en büyüklerinden birini teşkil ettiğine işaret etmiştir. Bu toplantılara katılanların sayısında son yıllarda önemli artışlar meydana gelmiştir. Turizmin, iki ülke açısından, halklararası bağlantıları güçlendirmede oynadığı önemi kaydeden iki Başbakan, küresel ekonominin düzelmesini dikkate alarak, iki ülke arasındaki turizm faaliyetlerini yaygınlaştırmak üzere yeni fırsatların araştırılmasını kararlaşmışlardır. Bu bağlamda iki lider, Hava Ulaştırma Anlaşması’nın, iki ülke arasında hava bağlantılarının güçlendirilmesini sağlayabilecek bir vasıta olması beklentilerini dile getirmişlerdir.

10. Başbakanlar, Ortadoğu ve Güney Pasifik bölgeleri de dahil olmak üzere, küresel barış ve refaha yönelik ortak ilgi ve bağlılıklarını teyid etmişlerdir. İki Başbakan, sözkonusu ortak amaca etki eden konularda düzenli, samimi, diplomatik istişareler vasıtasıyla yakın işbirliği yapılmasını üstlenmişlerdir. Yeni Zelanda, Türkiye’nin Pasifik Forumu Forum Sonrası Diyaloğu Süreci’ne taraf olma arzusunu memnuniyetle karşılamıştır. İki lider, savunma alanındaki ilişkilerin artırılmasını istemişler, bu bağlamda Başbakan Recep Tayyip Erdoğan, Yeni Zelanda’nın Ankara’ya bir Askeri Ataşe akredite edilmesi kararını memnuniyetle karşılamıştır.

11. İki Başbakan, Birleşmiş Milletler’e bağlılıklarını teyid etmişler, ayrıca iklim değişikliğiyle mücadele, uluslararası silahsızlanma, nükleer ve konvansiyonel silahların yayılmasının önlenmesi gibi önemli küresel girişimlerde ilerleme sağlanmasını teminen, işbirliği halinde çalışmayı taahhüt etmişlerdir. Başbakan Recep Tayyip Erdoğan, 2009-2010 dönemi için Türkiye’nin BM Güvenlik Konseyi üyeliğine başarıyla seçilmesine verdiği erken destekten ötürü Yeni Zelanda’ya teşekkür etmiştir. Başbakan Erdoğan, konuk Başbakan’a Türkiye’nin Avrupa Birliği üyeliğine dair gelişmeler hakkında bilgi vermiştir. Başbakan Key, bugüne kadar kaydedilen ilerlemeden duyduğu memnuniyeti belirtmiştir. Başbakan Key ayrıca, 2015-2016 dönemi için Yeni Zelanda’nın BM Güvenlik Konseyi üyeliğine seçilmesi konusunda Türkiye’nin verdiği desteği takdirle karşıladığını ifade etmiştir. Her iki lider, diğer ülkenin BM bünyesindeki çeşitli görevler için göstereceği adayları olumlu değerlendirmeye devam etmeyi üstlenmişlerdir.

12. İki lider, terörizmle mücadele ile barış, güvenlik ve istikrarın korunmasına yönelik uluslararası çabalar da dahil olmak üzere, uluslararası güvenlik konularına dair sıkı taahhütlerini yinelemişlerdir. Başbakan Recep Tayyip Erdoğan, PKK/KONGRA-GEL’in Şubat 2010’da terör örgütü olarak ilan edilmesinden ötürü Yeni Zelanda’ya teşekkür etmiştir.

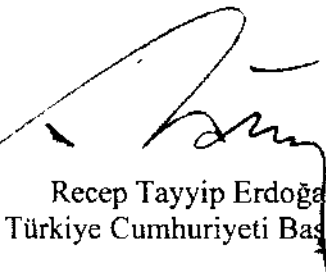
13. İki lider, Afganistan gibi ülkelerde kalkınma çabalarına yönelik desteklerini teyid etmişlerdir. Bu bağlamda, her iki Başbakan, Afganistan'ın Vardak ilinde bulunan Türk PRT'si (İl İmar Takımı) ile Bamyar'da bulunan Yeni Zelanda PRT'sinin komşu olduklarını not etmişler ve her ikisinin de bu ülkede güvenlik ve kalkınmayı sağlayacak benzer stratejilere sahip olduklarını kaydetmişlerdir. Başbakanlar, ilgili yetkililerine, ortak değerleri desteklemek ve uygulamayı geliştirmek üzere nasıl daha fazla işbirliği yapılabileceği hususunu tezekkür etme talimatı vermişlerdir.

14. Başbakan Erdoğan'ın ortak eşbaşkanı olduğu Medeniyetler İttifakı'nın, artan işbirliği, anlayış ve değişik inanç ve kültürlerle saygıyı güçlendiren yararlı ve yapıcı bir platform oluşturduğu, her iki lider tarafından teslim edilmiştir. Başbakanlar, İttifak'ı, küresel güvenliği güçlendirmek suretiyle günümüz dünyasında belirgin olan hoşgörüsüzlük ve kutuplaşmayı giderici bir vasıta olarak kabul etmişlerdir. Başbakanlar, özellikle eğitim, medya, göç ve gençlik gibi öncelikli alanlarda her iki ülkenin kendi bölgelerinde başlattıkları ya da katkıda buldukları çeşitli projelere işaret etmişlerdir. Başbakanlar, Medeniyetler İttifakı'nı desteklemeye yönelik uluslararası çabaları teşvik etmişler ve yetkililere, İttifak'ın amaçlarını daha da ileriye götürmek üzere, mümkün hallerde, işbirliği halinde çalışmalarını talimatını vermişlerdir.

15. Kıbrıs'ta devam eden kapsamlı çözüm görüşmelerine tam desteklerini ifade eden iki Başbakan, iki taraf arasında adil ve kalıcı bir çözüme mümkün olan en kısa sürede ulaşılmasının önemini vurgulamışlardır.

16. İki lider, DTÖ'nün Doha Kalkınma Müzakerelerinin başarıyla sonuçlanması vasıtasıyla, çok taraflı ticaret sistemine, dünya ticaretinin daha da serbestleştirilmesine ve ticaret kurallarının güçlendirilmesine verdikleri önemi vurgulamışlardır. İki lider ayrıca, Türkiye'nin de üyesi bulunduğu G-20 grubunun küresel ekonomik politikaların uygulanmasını tartışan ve koordine eden bir araç olarak artan önemine işaret etmişlerdir. Başbakanlar, Doha Müzakerelerinin başarıyla sonuçlanmasını ve uluslararası ekonomik işlemlerin etkili biçimde gelişmesi ve uygulanmasına yardımcı olmak üzere, yetkililerine işbirliği yapma ve karşılıklı görüşleri mümkün olduğunca öğrenme talimatı vermişlerdir.

17. Başbakan John Key, Başbakan Recep Tayyip Erdoğan ve Türk halkı tarafından gösterilen konukseverlik için takdirlerini ifadeyle, Başbakan Erdoğan'ı Yeni Zelanda'ya iade-i ziyarette bulunmaya davet etmiştir. Başbakan Erdoğan, bu davete her iki taraf için de uygun olan bir zamanda icabet etme arzusunu belirtmiştir.

  
Recep Tayyip Erdoğan  
Türkiye Cumhuriyeti Başbakanı

  
John Key  
Yeni Zelanda Başbakanı